

February 25, 1949

Summary of Education Work in North Hamgyong

Citation:

"Summary of Education Work in North Hamgyong", February 25, 1949, Wilson Center Digital Archive, National Archives and Records Administration, Record Group 242, National Archives Collection of Foreign Records Seized, 1941-, Records Seized by U.S. Military Forces in Korea, Shipping Advice 2006, Item 12/23. Obtained by Charles Kraus. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121579>

Summary:

Narrative reports on Overseas Chinese schools in North Hamgyong Province, North Korea.

Credits:

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

Original Language:

Chinese

Contents:

Original Scan

咸北道
教之月
工作总结

一九四九年二月廿五日

感北道各屬學校教員對教育工作的缺點對華僑中學的意見及對今後華僑教育之發展和學求總結

教員對教育工作的缺點

根據各地的總結附件綜合以下的缺點和意見(唯李茂山不在內)教員學習方面
未能抓緊時間學習對教學方法上沒能極時督促查批評獎勵致型成極端
民主的學生作風(如聖南聖南特別劣等)他欠及巴形造成了各幹各的習慣如會客的教員對學生曾發生態度對音
本懶鬆了造成了學生的成績很低從不討論研究方法如清津市的學校人員必
乘方面未曾學習對學生唱歌演劇上發生了困難什至不唱對工作上沒能很好的計
劃如三峰教員對外沒有很好的連係對學生的家長和學董也沒團結起好關係並
且每次總結彙報找不着頭緒

對華僑中學的意見

時期

對華僑中學建議設一福利科如過去我華僑子弟曾很長受利日本的女更
沒能受教育的机会但現在我們民主政府給予下能便一般貧苦子弟入
學的机会根據年令和成績設很不適合的如過去即有例子入小學年令太大入中
學成績太低按以上情形日取好設一福利科好設一福利科好設一福利科好
建議將中學改為專門培養幹部及教員此種根據目前的形勢力更要多培
養為人民服務的人材如我華僑子弟如有升學者可介紹去東北並不變化錢
可將中學改為專門培養幹部及教員的學校

對華僑教育的發展希望和要求

希望事項甚多迫切的是教科書問題我們接受過去的经验最可能在開學
以前給寄到如果按期不到即防礙學生的學習同時學生的情緒也不高促成了缺
席的狀態而又引起家長不滿的反映過去對教員訓練方面大部份注重思想及
政治方面最好如再有机会訓練時多研究些教育方法和提高自己的工作奉領

同時能接道為單位建立教員會議制度使各學教員互想交換經驗和
學習新教訓論教學方法

要求事項因各地對經費很成問題學生一年受培一年要接我悲慘的發
展是办不到的又兼師資太低須求大批培養小學教師和求求朝鮮政府求統一
擴充僑教育對學生的制服最好能統一發給並要求組織教員參觀祖國的教育
工作互相學習些經驗如會客學校在今年內學生數能一百多名並要求派
教員一名最好能派一個會唱的教員更求南天求劇本和學習的材料統一送下
总的根據各处的反映和學校的反映對經費更因難於發展教育上更成困難
最可能要求朝鮮政府求統一給予華僑教育工作能使教育發展和減輕千
斤的負擔

威北道學校正規化概總表

教 1 号 表

地名	已入學數	學年入學數	失學兒童				在學年齡及性別數				分 佈						備 註			
			男	女	男	女	男	女	男	女	農	商	工	教	醫	其				
遊仙	31	3	2		9	11	6	5	6		17	4		4		27		4		
羅津	68	5	2		25	26	9	8	6		25	16	24	2	16	45	4	2	1	
羅南	73	10			25	24	14	10	3	5	32	7		26	9	47	2	4	4	7
吉州	37	17	8		12	15	4	6	15		6	6		9	3	18	3	6	4	3
城津	32	7	4	3	9	11	8	4	11		8	2	5	7	2	19	1	5	2	3
三峰	23	8			8	10	4	1	1	3	3	16		2		21	2			
會寧	77	40	41	8	43	18	10	16	12	3	23	29	6	5	5	62		7	1	2
雄基	68	5	5	7	24	21	12	11	24			5	3	36	4	29	14	3	5	3
清津	178	50	72	14	75	50	22	31	24	18	32	17	7	80	13	91	12	35	9	18
茂山	35	13	38	18	14	9	10	2	3		3	23		6		29	3	2	1	大學格級級保18
共計	622	158	222		244	195	99	94	105	29	149	125	45	177	52	388	41	68	27	36

學校是否已整齊

校舍方面：在各校彙報後及反映的情形大體尚還不錯最不好者如城津的校舍設備既無教室失修現在窗戶都用板子釘的如茂山的教室也是缺少玻璃吉州也是如此羅南是最近修飾的其他的如清津羅南雄基三峰會寧暫都整齊

桌椅方面：如清津校的都是些古旧不堪的還有一部份是大長條案子在範圍內很不適合故長四五人坐一條目前已着手修理羅南學校還不用的如椅腿缺少15條拖學生人數能佔半部沒有椅子坐其他各校尚都通用

制服方面：有的地方沒有表明如雄基的說漸才很正規化茂山的根本沒做遊仙的也沒說明三峰也是如此以上都沒有具體的說明如城津的男學生有朝鮮政府配的女生暫不整齊其他各校如清津羅南吉州會寧羅南都已達到百分之60以上的情況

教育書方面：因為過去在教育工作上沒強調統一進行課程致發着數數偶數不按學期進行如上學期有的講單冊的如一年級的書很缺清津校一年級能少60多本羅南能少3本其他各校都已有書並沒發生困難

運動場方面：根據各校的彙報對運動場能自做遊樂用對於設備是不整齊的對教學用具及學用品如清津校雄基城津羅南有一個風琴外任何用具也不完全

徽章方面：校徽已由教育部移給給到每個學生一個對帽徽尚沒統一來實行政有的學生还用過去的有的學生沒有現下各校的反映對於校徽都很細心的看管沒有丟失的情況

勤員入學的方式及收容最高的限度

勤員入學方式：綜合各校的方式大體都是由華聯會和學董會會議後勤員兒童入學並鼓勵學生勤員失學兒童入學方面教員訪問小學的長並勤員入學獲得很大的成績(吉州)

收容情況：教室最寬大的有羅南會寧雄基暫都很適合條件沒有擁擠的現象其他各校都已達到最高限度而有擁擠的情況(如清津校城津校羅津校都有此現象)而席狀況能佔百分之70以上

教授科目和時間

各科教授時間：因缺乏教育研會故對授課時間上不一同時還有三四年級在一教室對學生的學習時間很難分配對於各個學校的授課的時間如一二年級有授六時五時四時的每課佔45分鐘最少的是遊仙課佔25分鐘

學科進度情形：在學期終了將課程進行完了的如清津遊仙三峰會寧城津沒結束的羅津羅南吉州雄基學期終了時都沒進行的完

學生三活動

生活方面：一般都很活潑建立自我批評互相批評表揚優點多開會(檢討會)一次如城津的學生現在不很活躍對互相批評沒發動也有的還不敢提意見三峰的學生有時又提意見者不提出

紀律與進步：對學習與團體紀律上必較過去很有進步如過去有的學校學生對報端民主生活很是在校不服從於導挑皮搗蛋在家不干活不聽家長的話目前還有城津三峰的學生對民主生活表現不很好

學校保健衛生及設施：因經濟困難並沒有很好的準備除對教室清潔外對於保健設備沒有任何準備

教职员的配备

教 1 号表

服务状态: 根据工作量的情形最不及时汇报者三峰教员别历如彭成文没有放假以前即屡次请假以后曾乘三次每次住七八天和最近各地帮助总结工作但又求家对工作有些不负责任刘斌对
 华联会的工作帮助些对学校的工作疏忽了有些学生即不到校教课好态度较差也是
 如此对功课未能进行列城津教员都工作对工犯冷热病且对考勤的制度没建立起来致拖延毛病
 对现职教员的意见: 对现职教员如三峰别历因工作能力较弱给调换一下同时对考勤的制度
 不按期汇报

教员出席日数

校别	清津	罗南	罗津	雄基	会亭	遊仙	城津	吉州	茂山	三峰	備註
日数	430	106			101	89	98	113	114	115	以上係不统一的计入有的没报或有 的另张日数不在内的有的另张日数在内清津4人

学校经费收支手续情况

收入/支出	收入	支出	備註
清津	260077.00	249070.00	收支手续及一般反映 在收经费上一般都說拿学费是适当的教小孩子 上学那不是好事吗有的生活困难着拿不出来 有的嫌拿的太多(清津如此)有的就没有见拿上学教 育费要宽大体对于拿校费都很热心 对于收支方面都有一定负责管理帐目用品及批 名有领收制度现在雄基还是还是和作联会在 一起开支
罗南	37481.00	36541.59	
罗津			没拿回来
雄基	71753.50	71753.50	
会亭	72260.00	68279.00	
遊仙	53200.00	52966.00	
城津	69649.70	67020.50	
吉州	50349.00	47813.00	
茂山	40220.00	42314.00	
三峰	238727.00	238661.00	

(一) 執行情形

① 中朝兒童聯歡會

市郡別	次數	中朝兩方學生數	觀眾數	一般反映
清津市	1次	62人		學生家長都很滿意，改善了中朝學生關係
羅津市	1次	80人	300人	在回回兒童節舉行聯歡會
羅南市	1次	1,168人		改善了學生間的關係
會寧郡	1次	150人		
雄基	1次	70人		
茂山郡	1次	400人		
共計	6次	1930人		

餘者未舉行。

② 家長懇談會

市郡名	次數	參加人數
清津市	3次	112人
羅津市	1次	46人
羅南市	3次	184人
會寧、遊仙	4次	137人
吉州郡	3次	173人
城津市	1次	32人
鍾城郡	1次	10人
度良郡	3次	95人
茂山郡	2次	80人
共計	21次	869人

註：共有拾個學校都舉行了。

市郡名	次別	次数	市郡名	次数	
清津市		6次	城津市	4次	
罗津市		2次	鍾城郡	2次	註: 陈去遊仙未做 罗南每星期一次 除若8校共做了 30次
罗南市	每星期一次		度奥郡	3次	
會寧郡		6次	茂山郡	2次	
吉州郡		5次			

④ 學生各種考試

學校名	月考次数	期考次数	期中考试	政治測驗		成效
				次数	人数	
清津	1次	1				月考成績沒有超过八十分者. 参加人数不全 期考最高分八〇. 最低分五〇.
罗津	3次	2	2次	2	70人	第二次政測比第二次顯著成績 督促了落後學生的學習.
罗南	每月一次	1		2		
吉州	每月一次	1		5	77人	政測引起學生看報紙的興趣 掀起學習熱潮. 學習進步
城津	3次					
會寧		1		1	21人	政測最高62分. 最低19分. 期考一二年生在90分 最低17分. 三四年級最高85分. 最低30分
度奥	2次	1				
鍾城		1		1	10人	政測最低三五分. 一般在70分以上
茂山		1		1	9人	

教育部 3号

⑤ 學習朝鮮文字

實行的有清津、羅南

⑥ 其他

清津選模範生，動員學生打柴勞軍

羅津舉行秋季遠足，並有校董參加

吉州舉行紀念新國恥紀念日幫助僑胞秋收

⑦ 各學校都參加了各種紀念日和慶祝大會的活動

(二) 各種行動的反映和收穫 可參看各校所填之教育部發第二號表

咸北道华清小學校对外联系

(教育部3号表)

學校对当地政府的联系

对朝鮮政府联系有密切在中朝关系很如会等修理學校曾幫助分配水坊清... 親密也來雄基常去學部討論問題常联系有者市教育科市党部里事... 務涉联系关系不假者三時學校城津院子校没有密切的联系遊仙基本及联系

政府对學校的補助

有关政府对學校的補助在各個學校用材料修理教室時政府都很補助... 茂山學校材料取得燃料煤油等學校修理了學生服受等學校市委会教育... 利特派到學校教朝對話要南學校近修理教室特曾無料給的白灰木板... 子清津學校也補助對於冬季冬季的燃料各校都受到政府的補助各校教... 员的配給和學校的用物都與朝鮮學校同樣的配給

有什么誤解

经过双方的联系会后都漸之反映說現在朝鮮政府对我们學校真好一切東西都和... 朝鮮學校同樣的配給如吉州學校政府曾常派員去此十校看看看還有... 數不燃料和煙筒都提到政府政府補助解決並且常到學校結講朝鮮消息比較初... 次沒有联系會以前都恨親密的對中朝的關係更深刻了

學校对华联會的关系

各學校完全受华联會指導互相研究討論问题是各種紀念行事都在一起研... 究學校对于部的學習都與华联會休係學習互相間都有很大幫助茂山... 對學校常去幫助教學會等教員學習互助北中聯會工作互相間的意見... 清津學校对华联會的意见是幫助學校不假大体对双方没有什么意見

學校对華事會的关系

學校对華事會的联系有特也認為華事會樂捐學校有事开会讨论後

在可達行華事會對學校的幫助有會會等的學事將自己的白灰送給學校茂... 山的學事幫助學校購買火柴學期終了時送還所學物品吉州學事... 曾給柴四百員現洋八千員元互相間的意見要清對華事會的意见是... 校的领导員不負責任來收人會上等華事對教員的意见是不該幫助華事會工... 作把學校起來总的校長是关心的

學校对學生家長的关系

對學生的家長與校經過親會和最近訪問都很有密切一般家長到學... 校的很少秋後濃園的學生家長常到學校自耕農者多又離其的華事會商... 人常到學校家長對學校的意見清津的學生家長對教科書不假對學生... 家長不令學氣如學大仿不更便如四之年級要做日記會等學生家長對學... 教的意見是從前學校有個風琴今被朝鮮人會弄壞了學生家長未敢文涉云... 來說學校沒有能力茂山學校的學生家長對學校不告訴行礼兒人... 不會行礼一也礼親沒有要華家長的反映是不特時上課

群立对學校的要求

群立对學校的要求是更更些副和教給老百能唱歌在对教科書白能使... 小学生都有才好會事的華情对學校反映說學校是給予學生學習... 問怎么能教示去抓大烟和賭錢的這太不應該呢

冬學字畫席人數及優缺點

按各華僑人口計算參加冬學字畫席人數不詳夏前表列明
 綜合一般反映意見即說上學是好事對自己有很大好處
 了字記個帳上那去走在草這之還能知道地這如羅津三雲端
 的夫人說認字班怎麼誇台冤快快復過來我們好學幾個字
 對於搞冬學群眾的一般反映都是同意的對於成績獲得很
 大如一個字不認者自華僑會督促參加認字班後現在最
 低限度能寫下自己的名子羅津的以前一個字不認者自參
 加認字班現在能有三三年級的成度清津的劉環春比玉
 蓮參加認字班後能二百多字最少能認五六十個字
 高級班打消了一些深厚的盲目正統觀對於畫席的缺
 點根據彙報說僑胞政治思想提高了而畫席的狀況並不
 高會(寧)未建立起習制度三峰幹部沒帶動群眾八時城
 津也型成浪漫性很大昔州沒有很好成績羅津曾一度停
 辦(南)不守時間茂山不曾使有時出張誤了學員的學
 習清津缺乏組織指導(市內)曾有一知誇台如農園中
 成績很好根據以上彙報情形是在領導幹部沒起代
 頭不深入不動員任其來受其管有受其欺以才有誇
 台的現象但是今後我們要推動各級幹部深入動員
 有誇台的地方尽力恢復原有的狀況並能使學員
 學習情緒高漲以守學習時間制度

威北道社会教育

次別 市郡別	個所	學員數			教員數			年齡別						出席狀態	備考
		男	女	計	男	女	計	男			女				
								10-20	20-30	30-40	10-20	20-30	30-35		
清津市	11	158	48	206	8	4	12	45	71	42	24	21	3	35.40%	
穩城郡	1	5		5	1		1		3	2					
明川郡	1	2	2	4	1		1	2			4				
茂山郡	4	55	51	106	4		4	35	20	26	60	29	19		
羅南市	5	35	21	56	3	3	7	5	13	19	8	6	7	67%	學歷 設計 表內未 記入
羅津市	4	19	27	46	4		5		14	5	7	10	10	81%	
吉州郡	5	65	26	91	5		6	7	14	4	6	11	3	64%	
金城津市	1	35	19	54	1	1	2			53	2	10	7	75%	
鍾城郡	1	19	4	23		3	3			11		4		21%	
會寧郡	8	131	54	185	11	1	12	31	38	58	39	15	4	74.4%	
雄基	2	42	20	62	1		1	6	14	12	3	12	5	75%	
共計	43	585	272	857	39	12	53	131	128	227	153	97	58		

次別 市郡別	文盲總數		入學者數		未入學者數		入學百分比		工		農		商		飲食店		自由職業		其他		備考
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	
清津市	381	339	158	48	223	291	41.40%	16.54%	23	1	109	44	7	1	13	1	5	1	1		
穩城郡	58	72	55	51	3	21					5										
明川郡											2	3				1					
茂山郡											4	8	3	3	7	9	2	3			
羅南市	89	57	35	21																	
羅津市	112	76	17	27	93	49	10%	53%	3	23	17	2	1	4	1	2	2	1	1	1	
吉州郡	20	18	18	14	2	4	90%	78%	5	14	5			4	8	2	4				
金城津市	59	26	4	13	55	13	7%	50%	7	39	13	3	2	3	8	3				4	
鍾城郡	46	31	19	4	27	27	20%	10%		19	4										
會寧郡	80	82	78	35	2	42			3	111	46		1	8	6	5			3	1	
雄基	13	14	8	13	5	1	60%	93%	6	16	9	7	7		1	2					
共計	858	715	392	226	410	449			25	414	250	22	19	40	27	21	11	5	6		